

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 93 (1984)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Künstlerportrait : take it easy - but take it!  
**Autor:** L.W.Z.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-975523>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## KÜNSTLERPORTRAIT

Von L. W. Z.

Um die Wahrheit zu sagen, ich bin auch schon aussagefreudigeren Menschen begegnet als John Millns. Er ist der Cartoonist, der nicht nur das brillante Titelblatt zum «Föderalistischen Gesundheitssalat» gestaltet hat, sondern von dem auch der Cartoon auf dieser Seite zum Thema «Konfliktbewältigung im Alltag» stammt.

Für John Millns ist ein Cartoon nicht unbedingt etwas Lustiges. Er kann auch traurig oder hinterhältig sein.

John nennt sich Engländer, Europäer und Weltbürger. Seine Vorfahren bezeichnet er als Seeräuber. Seine Nachfahren, nämlich die Kinder Walter, Joane und Sabine, beziffert er auf drei.

Unbedingt auf eine Karriere zielten die verschiedenen Dinge, die er im Leben schon versucht hat, nicht hin. Er war Hochseefischer, Retoucheur, Buchautor, Trickfilmer und «Surfer»... Aber auf wunder-

# Take it easy – but take it!



**John Millns, (Cartoonist) den Kenner mit Tomy Ungerer vergleichen.**

same Weise haben sich die verschiedensten Lebenserfahrungen zu einem soliden Ganzen zusammengefügt, zu John Millns, dem Cartoonisten, den viele Kenner mit dem bitterbösen Satiriker Ungerer auf die gleiche Stufe stellen. Er zeichnete jahrelang für die «Weltwoche», macht Sportsatiren für das Fernsehen. In den schweizerischen Gazetten

trifft man ihn immer wieder an.

Und Kenner sammeln Millns, beispielsweise auch der Kabarettist Emil.

Ganz «ausfahren» kann er sein Talent in der Schweiz nicht, dazu ist man bei uns zu empfindlich. Aber, so gibt er zu, auch in England ist das Verständnis für die bitter-süsse Satire nicht mehr, was sie einmal war. Am liebsten möchte John für eine bissige Zeitschrift, wie den «Canard enchainé» der Franzosen, zeichnen.

John und seine Familie sind im solothurnischen Rickenbach eine typisch englische Enklave geblieben. «Papierli-schweizer» will er nicht werden.

Was John auf den Tod nicht leiden kann, ist enges Kastendenken. Unsere Diskussion hat mich übrigens zum Edito-



rial in dieser Ausgabe von «Actio» angeregt. In England stört ihn heute die strenge Trennung zwischen Ober- und Unterschicht immer mehr. In der Schweiz wundert er sich pausenlos über das ungeheure






Naturgummikugeln  
nach allen Seiten elastisch

**happy-Betten**  
ärztlich empfohlen

Verkauf durch den Fachhandel

**Wir forschen. Wir entwickeln.**  
**Wir produzieren. In Schaffhausen.**



**Analgetika. Antirheumatika.**  
**Antimykotika. Kontrazeptiva.**

